382R2049

N:o L 219/36 *EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI* 28.7.82

KOMISSION ASETUS (ETY) N:o 2049/82,

annettu 20 päivänä heinäkuuta 1982,

maailmanmarkkinahintojen määrittämistä koskevista yksityiskohtaisista säännöistä herneiden ja härkäpapujen alalla

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon herneitä ja härkäpapuja koskevista erityistoimenpiteistä 18 päivänä toukokuuta 1982 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1431/82[1] ja erityisesti sen 3 artiklan 7 kohdan ja 4 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo, että

ottaen huomioon hintojen tavanomaiset vaihtelut maailmanmarkkinoilla on syytä säätää, että soijakakkujen maailmanmarkkinoiden keskihinta määritetään vähintään kerran kuukaudessa; olisi säädettävä käytettävien tarjousten ja hintanoteerausten tarkistuksista, joiden tarkoituksena on korvata mahdolliset erot esillepanossa, laadussa, toimitusehdoissa ja -paikassa, joille maailmanmarkkinoiden keskihinta on määritettävä,

herneitä ja härkäpapuja koskevien erityistoimenpiteiden yleisistä säännöistä 19 päivänä heinäkuuta 1982 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2036/82[2] 2 artiklan 1 kohdan mukaan herneiden ja härkäpapujen maailmanmarkkinahinta määritetään ennen kunkin markkinointivuoden alkua; on syytä säätää käytettävien tarjousten tarkistuksista, joiden tarkoituksena on korvata mahdolliset erot esillepanossa, laadussa, toimitusehdoissa ja -paikassa, joille maailmanmarkkinoiden keskihinta on määritettävä,

edellä mainitun asetuksen 2 artiklan 3 kohdan mukaan silloin, kun yhtään herneitä ja härkäpapuja koskevaa tarjousta ei voida käyttää niiden maailmanmarkkinahinnan määrittämisessä, tämä hinta määritetään tärkeimpien kolmansien viejämaiden markkinoilla noteerattujen hintojen perusteella; on syytä määrittää näiden viejämaiden tarjouksien huomioon ottamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt, ja

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat kuivarehujen hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Asetuksen (ETY) N:o 2036/82 1 artiklassa tarkoitettu soijakakkujen maailmanmarkkinoiden keskihinta määritetään kerran kuukaudessa. Jos markkinatilanne kuitenkin muuttuu merkittävästi, maailmanmarkkinoiden keskihintaa muutetaan niin usein kuin on tarpeen.

Hinta vahvistetaan 100 kilogrammaa kohti, ja se on yhtä suuri kuin hinnanmääritystä edeltäneiden viiden työpäivän aikana noteerattujen tarjousten ja hintojen aritmeettinen keskiarvo.

2. Komissio käyttää ainoastaan suotuisimpia tarjouksia ja hintanoteerauksia 30 päivän kuluessa niiden toteamispäivästä tehtäviin toimituksiin.

2 artikla

1. Jos 1 artiklassa tarkoitetuille tuotteille käytetyt tarjoukset ja hintanoteeraukset koskevat:

a) esillepanoa muuten kuin irtotavarana, niitä tarkistetaan vähentämällä niistä esillepanosta johtuva lisäarvo;

b) tuotetta, jonka laatu on muu kuin se laatu, jolle kynnyshinta on vahvistettu, hintaa tarkistetaan liitteessä tarkoitetulla kertoimella;

c) cif-toimitettuja tuotteita, tarjouksia ja hintanoteerauksia korotetaan 0,2 prosentilla vakuutuskulujen huomioon ottamiseksi;

d) muuhun rajanylityspaikkaan kuin Rotterdamiin cif-toimitettuja tuotteita, niitä mukautetaan ottaen huomioon kuljetusja vakuutuskulujen erotus Rotterdamiin toimitettuun tuotteeseen nähden;

e) Rotterdamiin cif-toimitettua tuotetta, niitä korotetaan 0,393 ECUlla purkamis- ja kuljetuskulujen huomioon ottamiseksi;

f) fas- tai fob-toimitettuja taikka muulla tavoin toimitettuja tuotteita, niitä korotetaan tapauskohtaisesti rajalle asti toimittamisen lastaus-, kuljetus- ja vakuutuskuluilla.

2. Edellä 1 kohdan säännöksiä sovellettaessa käytetään ainoastaan alhaisimpia lastaus-, kuljetus- ja vakuutuskuluja.

---

(1) EYVL N:o L 162, 12.6.1982, s. 28
(2) EYVL N:o L 219, 28.7.1982, s. 1

3 artikla

Jos asetuksen (ETY) N:o 2036/82 1 artiklan 3 kohtaa on sovellettava, otetaan huomioon suotuisimmat tarjoukset ja hintanoteeraukset:

- irtotavarana toimitettavien soijakakkujen osalta, jotka on saatu soijapapujen jalostuksesta yhteisössä ja jotka on toimitettu Rotterdamiin,
- muiden maailmanmarkkinoilla tarjottavien öljykakkujen osalta tarkistettuina tarvittaessa niiden arvon ja soijakakkujen arvon välisen erotuksen huomioon ottamiseksi.

4 artikla

1. Asetuksen (ETY) N:o 2036/82 2 artiklassa tarkoitettu herneiden ja härkäpapujen maailmanmarkkinoiden keskihinta vahvistetaan 100 kilogrammaa kohti.

2. Näiden hintojen vahvistamisessa käytetään ainoastaan suotuisimpia tarjouksia, jotka koskevat lyhimpiä toimitusaikoja, lukuun ottamatta laivakuljetuksessa olevaa tuotetta koskevia tarjouksia.

5 artikla

1. Jos 4 artiklassa tarkoitetuille tuotteille käytettävät tarjoukset koskevat:

a) esillepanoa muuten kuin irtotavarana, niitä tarkistetaan vähentämällä niistä esillepanosta johtuva lisäarvo;

b) puhdistettuja, kalvottomia ja halkaistuja tuotteita, niitä tarkistetaan vähentämällä niistä esillepanosta johtuva lisäarvo;

c) cif-toimitettuja tuotteita, niitä korotetaan 0,2 prosentilla vakuutuskulujen huomioon ottamiseksi;

d) cif Regensburg -toimitettuja tuotteita, niitä ei tarkisteta;

e) cif-toimitettuja tuotteita, jotka on toimitettu muuhun rajanylityspaikkaan kuin Rotterdamiin tai Regensburgiin, niitä tarkistetaan ottaen huomioon kuljetus- ja vakuutuskulujen erotus Rotterdamiin toimitettuun tuotteeseen nähden;

f) cif Rotterdam -toimitettuja tuotteita, niitä korotetaan purkamis- ja kuljetuskuluilla;

g) fas- tai fob-toimitettuja taikka muulla tavoin toimitettuja tuotteita, niitä korotetaan tapauskohtaisesti rajalle asti toimittamisen lastaus-, kuljetus- ja vakuutuskuluilla.

2. Edellä 1 kohdan säännöksiä sovellettaessa käytetään ainoastaan alhaisimpia lastaus-, kuljetus- ja vakuutuskuluja.

3. Tarjouksia korotetaan tulleilla.

6 artikla

1. Jos asetuksen (ETY) N:o 2036/82 2 artiklan 3 kohtaa on sovellettava, otetaan huomioon kolmansien viejämaiden tärkeimmillä markkinoilla noteeratut suotuisimmat tarjoukset.

2. Tarjouksia korotetaan Rotterdamiin toimitettujen tuotteiden vakuutus- ja kuljetuskuluilla. Tarvittaessa tarjouksia tarkistetaan 5 artiklan mukaisesti.

7 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.*

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 20 päivänä heinäkuuta 1982.

Komission puolesta

Poul DALSAGER

Komission jäsen

LIITE

Soijakakkujen erilaisten laatujen vastaavuuskertoimet

Soijakakut, joiden valkuaispitoisuus on:	Vastaavuuskertoimet Hinnasta vähennettävä määrä
46–48 %	– 0,560
49–50 %	– 1,120